

Santiago 18 de agosto 2020

Razón Social: AGRÍCOLA EL CARDONAL LTDA.

Representante legal: Marcos Alvarez Vera

Materia: Solicitud de ampliación de plazo para realizar medición acústica final según PDC.

Procedimiento sancionatorio: Res.Exenta N°1 / Rol 057 D – 2019.

Fiscal Instructor: Felipe Concha Rodriguez.

Señores

Superintendencia del Medio Ambiente

Presente

Por medio de esta presentación, solicito a la Superintendencia del Medio Ambiente, se me conceda una ampliación de plazo para cumplir con la medición acústica final que permita verificar el cumplimiento de los límites de emisión indicados por el Decreto Supremo N°38 / 2011 del Ministerio de Medio Ambiente en el procedimiento sancionatorio señalado.

Se fundamenta esta solicitud en lo siguiente:

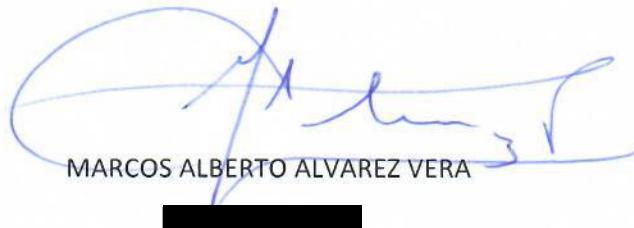
Debido a la pandemia que afecta a nuestro país y a fin de proteger la salud de nuestros trabajadores la empresa ha estado desarrollando labores de manera parcial por lo que no ha sido posible agendar la visita de empresas de medición acústica para cumplir con el PDC.

Además de lo indicado hago mención al Estado de Excepción y cuarentena que ha regido en la ciudad de Santiago y la provincia de San Antonio lugar donde se ubican nuestras instalaciones dificultando aún más llevar a cabo esta medición.

Debido a que actualmente ambas ciudades se encuentran en la Etapa de Transición de Desconfinamiento estamos en condiciones de realizar la Medición Acústica por lo que solicitamos ampliar plazo para presentar el informe final hasta el 11 de septiembre de 2020.

Por tanto, en virtud de lo establecido en el artículo 26 de la ley 19.880, que establece las bases de los Procedimientos administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado, solicito acoger la presente solicitud de ampliación de plazo.

Adjunto documento en el cual consta la facultad de representación de la empresa, de conformidad al artículo 22 de la Ley 19.880.



MARCOS ALBERTO ALVAREZ VERA



The Commonwealth of Massachusetts

William Francis Galvin  
Secretary of the Commonwealth

**APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

*This public document*

2. has been signed by: Sheila K. Maher

3. acting in the capacity of: Notary Public

4. bears the seal/stamp of: Sheila K. Maher  
*whose commission expires on:* April 10, 2020

Certified

5. at: Boston, Massachusetts

6. the: 10 December, 2019

7. by: the Secretary of the Commonwealth

8. No.: 2176819

9. Seal/stamp:

*Great Seal of the Commonwealth*

10. Signature:

*William Francis Galvin*

William Francis Galvin  
Secretary of the Com



**PODER**

**CLAG (CHILE) SpA**

**A**

**MARCOS ÁLVAREZ VERA**

En Boston, Estados Unidos de América, en la fecha que se indica más abajo, por el presente instrumento **CLAG (CHILE) SpA**, sociedad constituida de acuerdo a las leyes de la República de Chile, Rut número 76.016.771-1, en adelante también la “Sociedad” o la “Mandante”, representada por CLAG, LLC, sociedad constituida de acuerdo a las leyes de Delaware, Estados Unidos de América, domiciliada en Delaware, actuando ésta a través de su representantes legales, Flavio N. Collis, Pasaporte N° FT838448 y Pamela W. Egleston, pasaporte N° 480401064 domiciliado para estos efectos en Avenida Atlantic N° 600, Boston MA 02210, Estados Unidos de América, expone:

**PRIMERO:** Que por el presente instrumento designa como mandatario y otorga poder especial a Marcos Álvarez Vera cédula de identidad número [REDACTED], a fin de que ejercite a nombre y en representación del Mandante las siguientes facultades:

**A.-** Ejercer los derechos y funciones que corresponde al administrador de Clag (Chile) SpA, de acuerdo con las siguientes facultades y limitaciones:

1. Dar y recibir dinero y otros bienes en depósito, sea éste necesario o voluntario y en secuestro.

**POWER OF ATTORNEY**

**CLAG (CHILE) SpA**

**TO**

**MARCOS ÁLVAREZ VERA**

In Boston, United States of America, on the date set forth below, by means of this instrument, **CLAG (CHILE) SpA**, a company duly incorporated under the laws of the Republic of Chile, Tax Id number 76.016.771-1, hereinafter also the “Company” or the “Principal”, represented by CLAG, LLC a company duly incorporated and existing under the laws of Delaware, United States of America, domiciled in Delaware, United States of America which acts through its legal representatives Mr. Flavio N. Collis, Passport number FT838448 and Pamela W. Egleston, American Passport number 480401064, domiciled for these purposes at 600 Atlantic Avenue Boston, MA 02210, United States of America, who state:

**FIRST:** That it hereby appoints as the legal representative and confers this special power of attorney to Marcos Álvarez Vera, identification n° [REDACTED] in order for him to exercise, in the name and on behalf of the Principal, the following authorities:

**A.-** Exercise the rights corresponding to the manager of Clag (Chile) SpA with the following authorities and limitations:

1. Give and receive cash and other assets in deposit, either voluntary or legal, or deposit in court.

2. Recibir en prenda bienes muebles, valores mobiliarios, derechos, acciones y demás cosas corporales o incorpóreas, sea en prenda civil, mercantil, bancaria, agraria, industrial, warrants, sin desplazamiento, de cosa mueble vendida a plazo y otras especiales, alzarlas y posponerlas.
3. Representar a la sociedad ante los bancos nacionales o extranjeros, con las más amplias facultades que puedan necesitarse; darles instrucciones y cometerles comisiones de confianza; abrir cuentas corrientes bancarias de depósito y/o de crédito, depositar, girar en ellas, imponerse de sus movimientos y cerrar unas y otras, todo ello tanto en moneda nacional como extranjera; aprobar y objetar saldos; retirar talonarios de cheques o cheques sueltos; arrendar cajas de seguridad, abrirlas y poner término a su arrendamiento; colocar y/o retirar dinero o valores, sea en moneda nacional o extranjera, en depósito, custodia o garantía y cancelar los certificados respectivos; efectuar operaciones de cambio y tomar boletas de garantía.
4. Girar, suscribir, aceptar, reaceptar, renovar, prorrogar, revalidar, endosar en dominio, cobro o garantía, depositar, protestar, descontar, cancelar, cobrar, transferir, extender y disponer en cualquier forma de cheques, letras de cambio, pagarés, vales y demás títulos de crédito, sean éstos nominativos, a la orden o al portador, en moneda nacional o extranjera y ejercitar las acciones que a la sociedad le correspondan en relación con tales documentos.
5. Cobrar y percibir extrajudicialmente todo cuanto se adeude a la sociedad, a cualquier título que sea y por cualquier persona natural o jurídica, incluso el Fisco, instituciones, corporaciones, fundaciones de derecho público o privado, instituciones fiscales, semifiscales, de administración autónoma, instituciones privadas, sea en dinero o en otra
2. Receive movable assets, securities, rights, shares and other corporeal or incorporeal goods in any kind pledge, raise and postpone them.
3. Represent the company before national or foreign banks, with the broadest powers that may be needed, give instructions and commissions, open bank accounts for deposits and/or credit, deposit, draw, imposed on their movements, close them, all in both national and foreign currency, to approve and object balances; withdraw checkbooks or checks; lease safe boxes, open them and terminate their lease agreement, place and/or withdraw money or securities, whether national or foreign currency, deposit, custody or guarantee and cancel their certificates, to perform foreign-exchange transactions, take security ballots.
4. To withdraw, sign, accept, reaccept, renovate, prorogate, revalidate, endorse, deposit, protest, discount, cancel, collect, transfer, extend and provide in any form checks, bills of exchange, promissory notes and other commercial or exchange documents, in national or foreign currency and exercise the actions of the company in relation to those documents.
5. To collect and receive extra judicially everything that is owed to the company by any kind of natural or legal person, including Fisco (Treasury), institutions, corporations, foundations, public or private, fiscal or semi fiscal institutions, government institutions, private institutions, whether in cash or in species, corporeal or non corporeal, movable or non movable, including securities.

clase de bienes, corporales o incorporales, raíces o muebles, incluso valores mobiliarios.

6. Solicitar para la sociedad concesiones administrativas de cualquier naturaleza u objeto; concurrir y efectuar ante toda clase de autoridades políticas, administrativas, de orden tributario, aduaneras, municipales, judiciales, de comercio exterior o de cualquier otro orden y ante cualquier persona de derecho público o privado, instituciones fiscales, semifiscales, de administración autónoma, organismos y servicios, toda clase de presentaciones, peticiones, declaraciones, incluso obligatorias; modificarlas o desistirse de ellas.

7. Entregar en y/o retirar de las oficinas de correos, telégrafos, aduanas y empresas estatales o particulares de transporte terrestre, marítimo o aéreo toda clase de correspondencia, certificada o no, piezas postales, giros, reembolsos, cargas, encomiendas y/o mercaderías, dirigidas o consignadas a la sociedad o expedidas por ella.

8. Representar a la sociedad ante toda clase de organismos de previsión, Administradoras de Fondos de Pensiones, Servicio de Seguro Social, Instituciones de Salud Previsional, Isapres, Instituto de Normalización Previsional y ante la Dirección o Inspecciones Comunales o Regionales del Trabajo y toda clase de organismos, instituciones o autoridades que se relacionen con las actividades laborales, de previsión y de seguridad social, pudiendo presentar toda clase de solicitudes y peticiones ante ellas, desistirse de las mismas, modificarlas y aceptar sus resoluciones.

9. Representar a la sociedad en todos los juicios o gestiones judiciales, cuya cuantía **no supere los 100.000 dólares de los Estados Unidos de América**, ante cualquier tribunal sea éste ordinario, especial, arbitral,

6. Request for the company administrative concessions of any kind or object and act on the company's behalf before all kind of political, administrative, tax, custom or municipal authorities, judicial, trade, or institutions whether they be private, public, fiscal, or semi-fiscal, services, all type of applications, petitions, declarations and other documents that may be required, amend them and withdraw same.

7. Deliver and withdraw from the post office, telegraph, customs and fiscal or private transportation companies, any kind of correspondence, certified or not, postal correspondence, money orders, refunds, merchandise, etc., addressed or consigned to the company or issued by it.

8. Act on the company's behalf before all kind of social security institutions, pension funds, welfare institutions or labor authorities or private entities, or individuals or corporations, with all type of applications, petitions and other documents that may be required, modify them and withdraw same.

9. Represent the company in all judicial procedures for up to the sum of **US \$100,000** before any kind of court, whether ordinary, special, arbitral, administrative or any other type, as plaintiff, defendant, or third party of

administrativo o de cualquier clase, así intervenga la sociedad como demandante, demandada, o tercero de cualquier especie, pudiendo ejercitar toda clase de acciones, sean ellas ordinarias, ejecutivas, especiales, de jurisdicción contenciosa o de cualquier naturaleza. En el ejercicio de esta representación judicial, podrán actuar por la sociedad con todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial, en los términos previstos en ambos incisos del artículo séptimo Código de Procedimiento Civil, pudiendo desistirse en primera instancia de la acción entablada, contestar demandas, aceptar la demanda contraria, renunciar los recursos o los términos legales, transigir, comprometer, otorgar a los árbitros facultades de arbitrajes, prorrogar jurisdicción, intervenir en gestiones de conciliación o avenimiento, cobrar y percibir. Se deja constancia que el mencionado límite especial de 100.000 dólares de los Estados Unidos de América es en beneficio exclusivo de Clag (Chile) SpA, pudiendo sólo ser invocado por ella.

10. Contratar trabajadores y servicios, convenir remuneraciones, honorarios y otros derechos y poner término a los contratos respectivos; representar a la Sociedad en las negociaciones colectivas.

11. Celebrar contratos de trabajo colectivos o individuales y firmar sus renovaciones, poner término a dichos contratos, contratar servicios profesionales y técnicos y ponerles término.

12. Dictar reglamentos internos para el personal y, en general, darles órdenes y otorgarles atribuciones para el desempeño de sus funciones.

13. Fijar y modificar sueldos, salarios, remuneraciones, honorarios y otros beneficios o derechos que se asignen o convengan con los trabajadores.

any kind, being able to exercise all actions that may correspond to the company, including ordinary, executive or especial actions, of contentious jurisdiction or any other. In the exercise of this representation, they may act with the powers established in both paragraph of Article Seven of the Civil Procedure Code; being able to withdraw actions in first instance, answer complaints, accept claims, waive legal terms or appeals, compromise, give authority of arbitrators, prorogate jurisdiction, to participate in conciliations, arrangements and collect and receive moneys. The Principal represents that the above US \$100,000 special limit is set for the exclusive benefit of Clag Chile SpA, and can only be invoked by it.

10. Hire workers and services, agree on remunerations, fees and other rights and terminate the respective contracts; represent the Company in collective negotiations.

11. Celebrate collective or individual work contracts and sign their renewals, terminate said contracts, hire professional and technical services and terminate them.

12. Dictate internal regulations for the personnel and, in general, to give them orders and to grant them attributions for the performance of their functions.

13. Set and modify wages, salaries, remunerations, fees and other benefits or rights that are assigned or agreed with the workers.

14. Representar a la Sociedad sin restricciones ante cualquier organismo público, centralizado o descentralizado, o privado con competencia en materias laborales o previsionales, tales como, Dirección del Trabajo, Instituto de Normalización Previsional, Superintendencias, Administradoras de Fondos de Pensiones, Instituciones de Salud Previsional y Sociedad Administradora de Fondos de Cesantía.

15. Recibir toda la documentación de carácter interno propio de la Sociedad referente a feriados, plan de vacaciones y solicitudes de permisos emanadas de trabajadores de la Sociedad. Los Mandatarios podrán efectuar la tramitación de licencias médicas, emitir reportes de accidentes del trabajo y confeccionar formularios para ser presentados ante la Administradora de Fondos de Pensión e Instituciones de Salud.

**B)** Ejercer los derechos que al Mandante le correspondan como accionista de Sociedad Explotadora Agrícola SpA y Exportadora Clag Chile SpA y como socia en Agrícola El Cardonal Limitada y Agrícola Fundo Buclemu Limitada (en adelante las “Filiales” pudiendo concurrir en representación de la Mandante a la modificación, aumento de capital, transformación, disolución y liquidación de las Filiales, estando facultados para suscribir todos los instrumentos públicos y privados que sean necesarios al efecto, inscribir y publicar extractos y para realizar cualquier otro trámite necesario para el cumplimiento de su cometido.

**C)** Representar al Mandante y actuar ante cualquier autoridad o institución chilena, pública o privada, incluyendo el Banco Central de Chile, Comité de Inversiones Extranjeras, Servicio de Impuestos Internos, Tesorería General de la República, Contraloría General de la República, Servicio de Aduana, Superintendencia de Valores y

14. Represent the Company without restrictions before any public, centralized or decentralized, or private body with competence in labor or social security matters, such as the Management of Labor, the Pension Normalization Institute, Superintendencies, Pension Fund Administrators, Pension Health Institutions and Unemployment Fund Management Company.

15. Receive all internal documents of the Company related with holidays, vacation program and permit applications of the company's employees. The Attorneys may make the processing of sick leaves, issue reports of occupational accidents and make forms to present to labor authorities.

**B)** To exercise the rights corresponding to the Principal as shareholder of Sociedad Explotadora Agrícola SpA and Exportadora Clag Chile SpA, and member of Agrícola El Cardonal Limitada y Agrícola Fundo Buclemu Limitada (hereinafter the “Subsidiaries”) being empowered to concur, on behalf of the Principal, to amend, increase the capital, transform, dissolve and liquidate the Subsidiaries; being empowered with enough authorities to execute any and all public or private instruments, register and publish abstracts and perform any other act or engage in any procedure necessary to fulfill their duty.

**C)** Represent the Principal and act before any Chilean public or private authority or institution, including the Chilean Central Bank, Foreign Investment Committee, Internal Revenue Service, Treasury Offices, Comptrollers Office, Customs, Superintendency of Securities of Insurances, and other Superintendencies, Municipalities,

Seguros y demás Superintendencias, Municipalidades, Conservadores de Bienes Raíces, Notarías Públicas y Bancos comerciales, con la expresa facultad de suscribir y presentar todo tipo de solicitudes, peticiones o formularios ante ellas, desistirse de las mismas o modificarlas y aceptar sus resoluciones.

**SEGUNDO:** El presente mandato puede ser ejecutado por el Mandatario, en una o varias ocasiones.

**TERCERO:** El Mandatario quedan expresamente facultados para delegar total o parcialmente las facultades que se les confieren en virtud del presente mandato, pudiendo reasumir dichas facultades cuantas veces lo estimen necesario. De igual manera quedan facultados para otorgar mandatos especiales confiriendo una o más de las facultades que se les otorga en virtud del presente instrumento.

**CUARTO:** El presente poder tendrá vigencia hasta el 31 de diciembre de 2020.

**QUINTO:** El presente instrumento, su contenido y el mandato descrito se rige por las leyes vigentes en la República de Chile.

**SEXTO:** No obstante otorgarse este poder especial en idioma español e inglés, el idioma español es el que prevalece.

**SÉPTIMO:** Se faculta al portador de este documento o de una copia autorizada del mismo para requerir su legalización en Estados Unidos de América y en Chile, y requerir todas las inscripciones, subinscripciones y anotaciones que fueren pertinentes.

El Notario que autoriza el presente poder certifica que ha tenido a la vista los

Real Estate Conservatives, Notary Publics and Commercial Banks, with the express power of filling in any kind of applications, petitions, or forms, terminate them or modify them and accept resolutions.

**SECOND:** This power of attorney can be executed by the Attorney in one or several occasions.

**THIRD:** The Attorney shall be empowered to delegate all or parts of the powers conferred herein, being able to reassume said powers at all time. Likewise, they are empowered to grant special powers of attorney conferring one or more of the powers granted herein.

**FOURTH:** This power of attorney shall be valid until December 31, 2020.

**FIFTH:** This document, its contents and the power of attorney provided for herein are governed by the laws of the Republic of Chile.

**SIXTH:** Even though this special power of attorney is granted in both Spanish and English language, the Spanish language shall prevail.

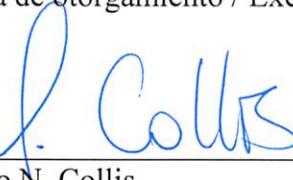
**SEVENTH:** The bearer of this power is empowered to request the legalization of this Power of Attorney or its certified copy, in United States of America and Chile, and to request all necessary inscriptions, sub inscriptions and notes.

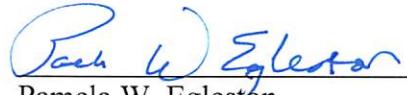
The undersigned Notary certifies that he has reviewed corporate documents that evidence

documentos que acreditan que la sociedad CLAG, LLC se encuentra debidamente constituida y actualmente vigente de acuerdo con las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América, y que su mandatario que firma más abajo tiene autoridad suficiente para otorgar el presente mandato.

that CLAG, LLC is duly incorporated and currently in force in accordance with the laws of the State of Delaware, United States of America, and that its below signing attorney has the appropriate authorities to execute and deliver this power of attorney.

Fecha de otorgamiento / Execution date: December 9, 2019

  
\_\_\_\_\_  
Flavio N. Collis  
por el Mandante / Principal

  
\_\_\_\_\_  
Pamela W. Egleston  
por el Mandante / Principal

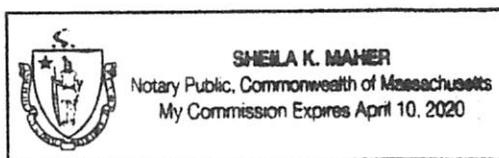
on behalf /en representación de CLAG, LLC



Notario Público- Notary Public

Fecha-Date: December 9, 2019

Lugar-Place: Boston, Massachusetts USA



COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

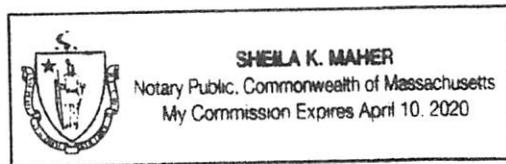
SUFFOLK, ss.

On this 9<sup>th</sup> day of December 2019, before me, the undersigned notary public, personally appeared Flavio N. Collis and Pamela W. Egleston, each personally known to me, to be the persons whose names are signed on the preceding document in my presence and acknowledged to me that they signed it voluntarily for its stated purpose.

*Sheila K. Maher*

Signature of Notary Public

seal





## PODER ESPECIAL

En Santiago de Chile, a 18 de julio de 2019, don **Marcos Álvarez Vera**, chileno, casado, ingeniero comercial cédula de identidad [REDACTED] en representación de **Clag Chile Spa**, rol único tributario N°76.016.771- 1 , la que a su vez actúa en representación de **Agrícola El Cardonal Limitada**, rol único tributario número 76.389.923-3 , (en adelante el "Mandante"), todos domiciliados para estos efectos en esta ciudad, Avenida El Bosque Norte N°0440 oficina 606, comuna de Las Condes, Santiago, expone:

Por el presente instrumento confiere poder especial a **Claudia Angélica Valenzuela Candia**, cédula de identidad [REDACTED] **Rafael Antonio Donoso González**, cédula de identidad N° [REDACTED], **Gabriela Andrea Cruces González**, cédula de identidad [REDACTED] (en adelante, los "Mandatarios") para que actuando cualquiera de ellos indistinta e individualmente, puedan representar al Mandante ante el SUPERINTENDENCIA DE MEDIOAMBIENTE con amplias facultades y, en especial, para realizar las siguientes actuaciones :

- 1) Presentar Programa de Cumplimiento y todas las diligencias relacionadas con la Res. Ex. N° 1/ Rol D-057-2019.

Para los efectos del presente poder especial se confiere a los apoderados todas las facultades necesarias para el correcto desempeño de su encargo, incluso firmar, presentar, y tramitar los documentos y formularios que le sean exigidos y rectificarlos en todo momento.



PP. Agrícola El Cardonal Limitada  
Marcos Álvarez Vera

AUTORIZACIÓN NOTARIAL  
EN HOJA ADJUNTA



Autorizo la firma de don **MARCOS ALVAREZ VERA** C.I.N° [REDACTED] en representación de **AGRICOLA EL CARDONAL LIMITADA** RUT N° 76.389.923-3, en virtud de haber tenido a la vista la cédula de identidad respectiva. Doy fe.-

Santiago 18 de Julio de 2019.-

